

■ MOUNTING

The PIR detector is designed for ceiling mounting. As the SHSQP360L is a passive device, several detectors can be placed in the same room without interfering with each other. The module should not be installed as follows: a) Outdoors. b) In places exposed either to sunlight or to motor vehicle headlights pointing directly at the sensor. c) In places exposed to direct air flow from a heater or air conditioner. d) In places where rapid temperature changes occur. e) In places exposed to severe vibration. f) Close to glass or other objects which might reflect the infrared radiation. **Note:** If the sensor is to detect presence, please be careful to mount it so that the area where presence has to be detected is completely covered by the sensitive area of the sensor. See figure "Sensitive area".

■ MONTAGE

Le capteur PIR est conçu pour montage dans la boîte de plafond. Le SHSQP360L est un capteur passif et on peut en installer plusieurs dans la même salle, sans risque d'interférence. Ne jamais installer le module lors des conditions suivantes: a) En extérieur. b) Dans des lieux directement exposés au soleil ou à des véhicules à moteur dont les phares pointent directement sur le capteur. c) Dans des lieux directement exposés au débit d'air issu d'un réchauffeur ou d'un climatiseur. d) Dans des lieux sujets à des variations rapides de la température. e) Dans des lieux exposés à d'importantes vibrations. f) À proximité de vitrages ou autres objets susceptibles de réfléchir le rayonnement infrarouge. **Nota:** Si le système doit détecter la présence, installer impérativement le capteur de sorte que sa zone sensible couvre entièrement la zone de détection de présence. Voir le figure "Sensitive area".

■ MONTAJE

El detector PIR está diseñado para montaje en el techo. Dado que el SHSQP360L es un dispositivo pasivo, es posible colocar varios detectores en una misma estancia sin que se produzcan interferencias. El módulo no debe instalarse como sigue: a) En exteriores. b) En lugares expuestos a la luz solar o a faros de vehículos que apunten directamente al sensor. c) En lugares expuestos a un caudal de aire directo, desde una unidad de aire acondicionado o de calor. d) En lugares con cambios bruscos de temperatura. e) En lugares expuestos a vibraciones fuertes. f) Cerca de cristal u otros objetos que pudieran reflejar la radiación de infrarrojos. **Nota:** Si el sensor debe detectar la presencia, tenga cuidado a la hora de montarlo, de forma que la zona donde deba detectarse la presencia esté completamente cubierta por el área sensible del sensor. Ver la figura "Sensitive area".

■ MONTAGGIO

Il rilevatore PIR è stato progettato per essere montato a soffitto. Poiché il SHSQP360L è un dispositivo passivo, diversi SHSQP360L possono essere posizionati nella stessa stanza senza interferire l'uno con l'altro. Questo modulo non deve essere montato nelle seguenti condizioni: A) All'esterno B) In luoghi esposti per lunghi periodi alla luce diretta del sole o a fari di veicoli a motore che puntano direttamente verso il sensore. C) In luoghi esposti in modo diretto a flussi di aria calda o fredda da impianti di riscaldamento o condizionamento. D) In luoghi dove si verificano rapide variazioni di temperatura. E) In luoghi dove sono presenti forti vibrazioni. F) Vicino a vetri o ad altri oggetti che possono riflettere la radiazione infrarossa. **Nota:** Se il sensore deve rilevare una presenza, fare attenzione ad effettuare un montaggio in modo che l'area dove la presenza debba essere rilevata sia completamente coperta dall'area di sensibilità del sensore. Vedere la figura "Sensitive area".

■ BEFESTIGUNG

Der PIR-Detektor wurde für die Deckenmontage. Da es sich beim SHSQP360L um ein passives Modul handelt, können mehrere Melder im gleichen Raum platziert werden, ohne dass sie sich gegenseitig stören. Das Modul darf nicht auf folgende Art und Weise installiert werden: a) Im Außenbereich. b) An Standorten, an denen der Sensor direkt einfallsendem Sonnenlicht oder Fahrlicht von Kraftfahrzeugen ausgesetzt ist. c) An Standorten, die im direkten Luftstrom eines Heizeräts oder eines Klimageräts liegen. d) An Standorten, an denen schnelle Temperaturänderungen auftreten. e) An Standorten, die starken Erschütterungen ausgesetzt sind. f) In unmittelbarer Nähe von Objekten aus Glas oder anderen Materialien, welche die Infrarotstrahlung möglicherweise reflektieren. **Hinweis:** Wenn der Sensor in der Lage sein soll, Anwesenheit zu erkennen, muss er unbedingt so montiert werden, dass der Bereich, in dem die Anwesenheit erkannt werden soll, vollständig vom Empfindlichkeitsbereich des Sensors abgedeckt wird. Siehe Abbildung "Sensitive area".

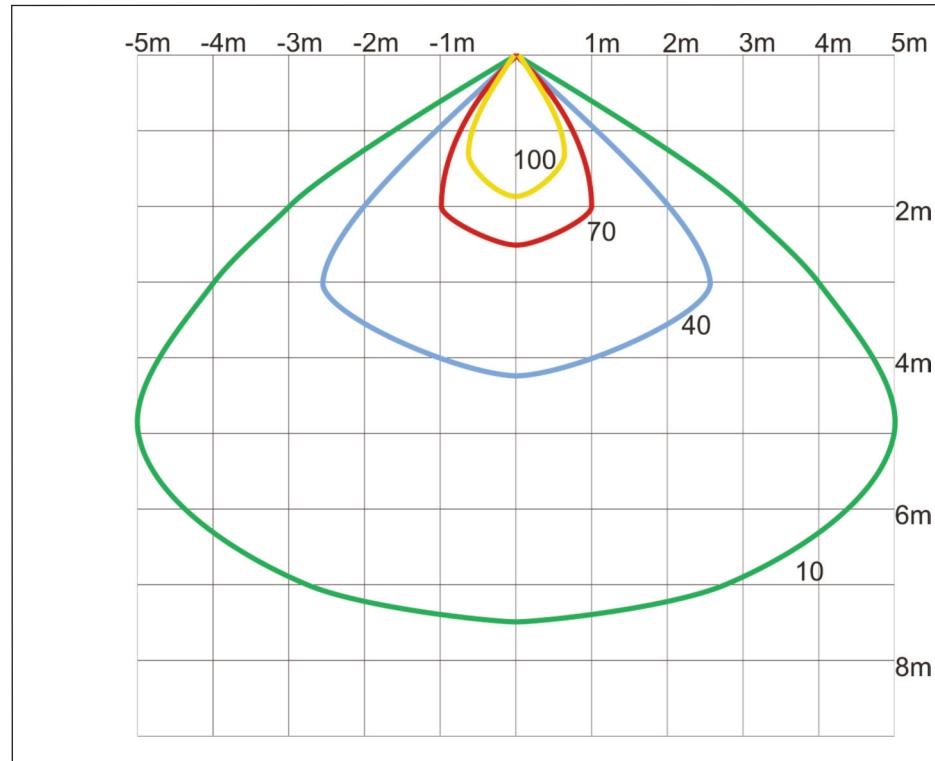
Approvals: CE, cULus according to UL60950.

UL notes: Max ambient temperature: 40°C.

Homologations CE, cULus selon UL60950.

Notes UL: Température ambiante maxi: 40°C.

Sensitive area



SHSQP360L

Instruction Manual

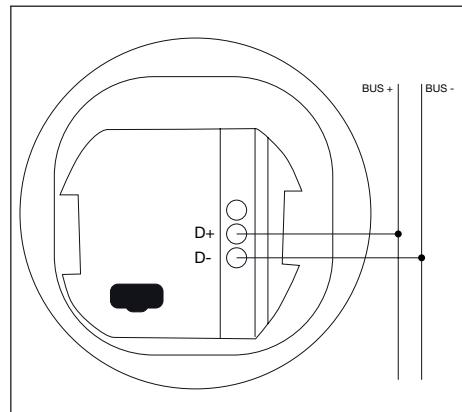


Vedhæft her etiketten
Fest här etiketten
Fest her etiketten
Bevestig hier het label

SIN 255.255.255/999.999



Skriv her placeringen
Skriv här för den plats
Skriv her er plasseringen
Schrijf hier de locatie



DANSK

Læs brugervejledningen omhyggeligt. Hvis instrumentet skal anvendes på en måde, der ikke er beskrevet af producenten, kan beskyttelsen af instrumentet blive svækket. **Vedligeholdelse:** Kontrollér, at tilslutningerne er foretaget korrekt for at undgå fejlfunktioner eller beskadigelse af instrumentet. Brug en let fugtet klud til rengøring af instrumentet. Der må ikke anvendes slibe- eller oplosningsmidler. Vi anbefaler, at instrumentet frakobles før rengøring.

■ INDGANGSSPECIFIKATIONER

Indgange Linse Dobbelt detekteringszoner. Vinkel 360°. **Tastefaststand** ≤ 7,5 m. **Luxmeter** Karakteristisk afvigelse -3% til + 3%. **Reaktionstid** Afhænger af antallet af variabler i systemet. **Sensorområde** 0 til 20 kLux. **Udgangsnøjagtighed i forhold til temperatur** 0 til 40° ± 10%, -30° til 0° ± 15%, 40° til 60° ± 20%.

■ FORSYNINGSSPECIFIKATIONER

Strømforsyning Forsynet via bus.

■ DUPLINE®-SPECIFIKATIONER

Spænding 8,2 V. Maks. Dupline®-spænding 10 V. Min. Dupline®-spænding 5,5 V. Maks. Dupline®-strøm 5 mA.

■ GENERELLE SPECIFIKATIONER

Adressetildeling Automatisk: Kontrolleren identificerer modulet via SIN (Specific Identification Number) som skal lægges ind i SH-værktøjet. automatisk. **Tæthedgrad** IP 20. **Beskyttelsesgrad** 3. **Driftstemperatur** 0° til +50°C. **Lagertemperatur** -20° til +70°C. **Fugt** (ikke kondenserende) 20 til 80% RH. **Tilslutning** D+ Signal. D- GND. **Godkendelser** CE, cULus.

■ FUNKTIONSBESKRIVELSE

SHSQP360L forbundet til SH2WEB24 Hvis PIR-sensoren skal forbindes til SH2WEB24, programmeres antallet af impulser for tilstedeværelses- og bevægelsesdetektion, intervalperioden, følsomheden samt LED-funktionerne med et meget brugervenligt interface i værktojet (se manual for SH-værktøjet). Detektionshastigheden (antal impulser i et tidsinterval) og følsomheden skal være defineret som beskrevet ovenfor. **LED-programmering** I SHSQP360L er der én konfigurerbar indbygget LED (blå) der kan programmeres. **Blå LED** Brugeren kan vælge én af følgende indstillinger: LED altid slukket; LED tænder når der registreres en tilstedeværelse; LED tænder når der registreres en bevægelse. Hvis den blå LED ikke er programmeret, er den altid slukket. **Kodning/adressering** Adresseskodning er ikke nødvendig da modulet er forsynet med et særligt identifikationsnummer (SIN). Brugeren skal blot indsætte SIN i SH-værktøjet under konfigurationen af systemet. Anvendte kanaler: 2 indgangskanaler, 1 udgangskanal.

SVENSKA

Läs noggrant genom manuallen. Om instrumentet används på ett sätt som inte specificeras av tillverkaren, kan instrumentets angivna säkerhet reduceras. **Underhåll:** försäkra att alla anslutningar är korrekt anslutna för att undvika funktionsfel eller skada på instrumentet. Brug en let fugtet klud til rengøring af instrumentet. Der må ikke anvendes slibe- eller oplosningsmidler. Vi rekommenderar att instrumentet kopplas ifrån innan det rengörs.

■ INGÅNGSSPECIFIKASJONER

Infraröd ingångar Lins Dubbla detekteringszoner. Vinkel 360°. **Funktionsavstånd** ≤ 7,5 m. **Luxmeter** Karakteristisk avvikelse -3 % till + 3 %. **Svarstid** Det beror på antalet variabler i systemet. **Sensorområde** 0 till 20 kLux. **Utgång mättnoggrannhet över temperaturområde** 0° till 40° ± 10%, -30° till 0° ± 15%, 40° till 60° ± 20%.

■ STRÖMFÖRSÖRJNING SPECIFIKATIONER

Strömförsljning Strömförsljs via buss.

■ DUPLINE®-SPECIFIKATIONER

Spänning 8,2 V. Max. Dupline®-spänning 10 V. Min. Dupline®-spänning 5,5 V. Max. Dupline®-ström 5 mA.

■ ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER

Adressställning Automatiskt: styrenheten identifierar modulen genom SIN (Specific Identification Number – specifikt identifikationsnummer) som måste läggas in i SH-verktyget. **Kapslingsklass** IP 20. **Förureningsgrad** 3. **Driftstemperatur** 0° till +50°C. **Lagertemperatur** -20° till +70°C. **Fuktighet** (icke-kondenserande) 20 till 80% RH. **Tilkobling** D+ Signal. D- GND. **Godkjenninger** CE, cULus.

■ FUNKTIONSSÄTT

SHSQP360L ansluten till SH2WEB24 Om PIR-sensorn är ansluten till SH2WEB24, programmeras antalet pulser för närvår- och rörelsedetektion, intervallperioden, känsligheten och LED-funktionerna med ett mycket användarvänligt gränssnitt i verktyget (se SH-verktygets bruksanvisning). Detektionshastigheten (antal pulser inom ett tidsintervall) och känsligheten måste definiera enligt beskrivningen ovan. **LED-programmering** Det finns en konfigurerbar LED (blå) SHSQP360L som ska programmeras. **Blå LED** användaren kan välja ett av följande alternativ: LED alltid av; LED:n blinkar kort varje sekund om närvår/rörelse detekteras; LED:n blinkar kort varje sekund om den används för återkoppling av en funktionsstatus. Om den blå LED:n inte är programmerad är den alltid av. **Kodning/Adressering** Om ingångsmodulen ansluts till SH2WEB24-styrenheten behövs ingen adressering eftersom modulen är försedd med ett specifikt identifikationsnummer (SIN). Användaren behöver endast lägga in SIN-numret i SH-verktyget vid systemkonfigurationen. Används kanal: 2 ingång kanaler, 1 utgång kanal.

NORSK

Les nøye bruksanvisningen. Hvis produktet er brukt på en måte som ikke er angitt av produsenten, kan beskyttelsen bli svekket. **Vedlikehold:** sørge for at tilkoblingene er korrekt utført for å unngå funksjonsfeil eller skade på produktet. For å holde produktet rent, bruk en lett fuktet klut, ikke bruk skuremidler eller løsemidler. Vi anbefaler å koble fra produktet før rengjøring.

■ INNGANGSSPECIFIKASJONER

Infrarød inngångar Lins Doble deteksjonszoner. Vinkel 360°. **Rekkevidde** ≤ 7,5 m. **Luxmeter** Karakteristisk avvik -3 % til + 3 %. **Responstid** Avhenger av antall variabler i systemet. **Sensorområde** 0 til 20 kLux. **Utgangsnøyaktighet over temperaturområdet** 0° til 40° ± 10%, -30° til 0° ± 15%, 40° til 60° ± 20%.

■ TILFØRELSSPECIFIKASJONER

Strømforsyning Levert av buss.

■ DUPLINE®-SPESIFIKASJONER

Spennin 8,2 V. Maksimum Dupline®-spennin 10 V. Minimum Dupline®-spennin 5,5 V. Maksimum Dupline®-strøm 5 mA.

■ GENERELLE SPESIFIKASJONER

Adressstilling Automatisk: controlleren gjennomgår modulen gjennom SIN (Specific Identification Number) som må legges inn i SH-verktøyet. **Kapslingsgrad** IP 20. **Forureningsgrad** 3. **Driftstemperatur** 0° til +50°C. **Lagringstemperatur** -20° til +70°C. **Fuktighet** (ikke-kondenserende) 20 til 80% RH. **Tilkobling** D+ Signal. D- GND. **Godkjenninger** CE, cULus.

■ MONTERING

PIR-sensoren er designet til loftsmontering. Eftersom SHSQP360L er en passiv enhed, kan man placere flere sensorer i samme rum uden at de forstyrre hinanden. Modulet må ikke installeres som følger: a) Udendørs. b) På steder der er utsat for direkte sollys eller forlygter på motorkøretejor. c) På steder der er utsat for direkte luftstrom fra varmeapparat eller klimaanlæg. d) På steder der er utsat for hurtige temperaturskifte. e) På steder der er utsat for kraftige rystelser. f) Tæt på glas eller andet som kan reflektere den infrarøde stråle. **N.B.:** Hvis sensoren skal registrere tilstedeværelse, skal den monteres omhyggeligt sådan at det område hvor tilstedeværelse skal detekteres er fuldstændig dækket af sensorens følsomhedszone. Se figur "Sensitive area".

■ MONTERING

PIR-detektorn är avsedd för montering takbox. Eftersom SHSQP360L är en passiv enhet kan flera detektorer placeras i samma rum utan att de påverkar varandra. Modulen bör inte installeras enligt följande: a) Utomhus. b) På platser som exponeras för solljus eller för motorfordons strålkastare där ljuset riktas direkt mot sensorn. c) På platser som exponeras för direkt luftflöde från en värmare eller luftkonditionering. d) På platser där snabba temperaturförändringar förekommer. e) På platser som exponeras för kraftiga vibrationer. f) När glas eller andra föremål som kan reflektera den infraröda strålingen. **OBS:** Om sensor ska detektera närväro, se till att montera den så att området där närväro ska detekteras är helt täckt av sensorns känslighetsområde. Se figur "Sensitive area".

■ MONTERING

PIR-detektoren er utviklet for takmontering. Fordi SHSQP360L er en passiv enhet, kan flere detektorer plasseres i samme rom uten å forstyre hverandre. Modulen må ikke installeres: a) Utendørs. b) På steder som enten er utsatt hvor sollys eller frontlyktene fra kjøretøy er peker direkte mot sensoren. c) På steder utsatt for direkte luftstrom fra et varme-apparat eller klima-anlegg. d) På steder med raske temperaturendringer. e) På steder utsatt for kraftige vibrasjoner. f) Lukking av vindu eller andre gjenstander som kan reflektere den infrarøde strålingen. **N.B.** Hvis sensoren må detektere tilstedeværelse, må du være nøy med å montere den slik at området hvor tilstedeværelse må detekteres er fullstendig dekket av sensorens følsomhetsområde. Se figur "Sensitive area".

Sensitive area